

Hướng dẫn thông tin về Tiền trợ cấp hỗ trợ đối phó tăng giá hàng hóa (100.000 yên) năm tài khóa 2024

- Tiền trợ cấp hỗ trợ đối phó tăng giá hàng hóa (100.000 yên trên 1 hộ gia đình) là tiền trợ cấp sử dụng “Tiền trợ cấp tạm thời duy trì phát triển địa phương hỗ trợ trọng điểm đối phó tăng giá hàng hóa” của quốc gia để hỗ trợ các hộ gia đình được miễn thuế cư trú hoặc chỉ chịu thuế cư trú bình quân đầu người phát sinh mới trong năm tài khóa 2024.

(Lưu ý) Các hộ gia đình thuộc diện chi trả Tiền trợ cấp hỗ trợ đối phó tăng giá hàng hóa năm tài khóa 2023 (70.000 yên hoặc 100.000 yên) sẽ không được chi trả tiền trợ cấp này.

- Có trường hợp cần phải làm các thủ tục liên quan để được nhận tiền trợ cấp này.

Số tiền chi trả trợ cấp

100.000 yên trên 1 hộ gia đình

Diện chi trả/có làm thủ tục hay không

Hộ gia đình thuộc diện chi trả

Các hộ gia đình tương ứng với tất cả điều kiện sau đây

- Có đăng ký cư dân ở quận Suginami vào ngày 3 tháng 6 năm 2024 (ngày cơ sở)
- Tất cả thành viên trong hộ gia đình phải được miễn thuế cư trú hoặc chỉ chịu thuế cư trú bình quân đầu người năm tài khóa 2024 (trước khi giảm thuế cố định)

(Lưu ý) Các hộ gia đình thuộc diện chi trả Tiền trợ cấp hỗ trợ đối phó tăng giá hàng hóa năm tài khóa 2023 (70.000 yên hoặc 100.000 yên) sẽ không được chi trả tiền trợ cấp này.

1 Các hộ gia đình có chủ hộ đã đăng ký tài khoản tiếp nhận tiền từ nhà nước^(*) và không có thành viên nào chuyển đến hộ gia đình từ ngày 2 tháng 1 năm 2024 trở đi trong số các hộ gia đình thuộc diện chi trả

(*) Tài khoản tiếp nhận tiền từ nhà nước là tài khoản tiền gửi tiết kiệm để nhận trợ cấp, v.v. đã đăng ký trước đó trên Mynportal, v.v.

Không cần làm thủ tục

Từ ngày 25 tháng 7 năm 2024, chúng tôi sẽ lần lượt gửi “Thông báo chi trả” đến các chủ hộ gia đình.

Về nguyên tắc, sẽ chuyển khoản vào tài khoản tiếp nhận tiền từ nhà nước.

Sẽ chi trả lần lượt từ trung tuần tháng 8 năm 2024 trở đi

2 Các hộ gia đình không thuộc diện 1 trong số các hộ gia đình thuộc diện chi trả

Cần làm thủ tục

Từ ngày 25 tháng 7 năm 2024, chúng tôi sẽ lần lượt gửi hướng dẫn trong đó có kèm theo “Đơn xác nhận” hoặc “Đơn đề nghị” đến các chủ hộ gia đình.

(*) Trường hợp không nhận được hướng dẫn thì vui lòng liên hệ với tổng đài được ghi ở mặt sau.

Vui lòng kiểm tra mặt sau trước khi nộp.

Chúng tôi sẽ chi trả trong vòng 1 tháng sau khi nộp giấy tờ

Về thủ tục (chỉ với các hộ gia đình thuộc diện ② ở mặt trước)

▶ Trường hợp **không có** người nào đã chuyển đến hộ gia đình từ ngày 2 tháng 1 năm 2024 trở đi

- Vui lòng điền nội dung cần thiết vào **“Đơn xác nhận”**, sau đó đính kèm giấy tờ xác nhận được liệt kê ở mặt sau của Đơn xác nhận (bản sao sổ tiết kiệm, v.v. có thông tin tài khoản nơi chuyển khoản tới) và **gửi trả lại**.

▶ Trường hợp **có** người đã chuyển đến hộ gia đình từ ngày 2 tháng 1 năm 2024 trở đi

- Vui lòng điền nội dung cần thiết vào **“Đơn đề nghị”**, sau đó đính kèm các giấy tờ cần nộp được liệt kê ở mặt sau của Đơn đề nghị (Giấy chứng nhận đóng thuế (miễn thuế) cư trú năm tài khóa 2024 của thành viên đã chuyển đến do chính quyền thành phố, quận huyện, phường xã, thôn bản nơi cư trú cấp tại thời điểm ngày 1 tháng 1 năm 2024, v.v.) và **gửi trả lại**.

▶ Có thể thực hiện đề nghị điện tử

Cả Đơn xác nhận và Đơn đề nghị đều có thể thực hiện đề nghị bằng điện thoại thông minh hay máy tính cá nhân, v.v.

Hãy truy cập từ mã hai chiều ở bên phải và thực hiện đề nghị.

URL: <https://kyuufukin-info-suginami.org/r6bukka/>



▶ Hạn chót nộp Đơn xác nhận và Đơn đề nghị

Trường hợp gửi bưu điện

Đến ngày 31 tháng 10 năm 2024 (thứ Năm) (hiệu lực căn cứ theo ngày trên dấu bưu điện)

Trường hợp thực hiện đề nghị điện tử

Đến 23 giờ 59 phút ngày 31 tháng 10 năm 2024 (thứ Năm)

Về chi trả trợ cấp thêm dành cho trẻ em (50.000 yên trên 1 trẻ em)

- Trong số các hộ gia đình thuộc diện chi trả “Tiền trợ cấp hỗ trợ đối phó tăng giá hàng hóa (100.000 yên) năm tài khóa 2024” của lần này, chúng tôi sẽ chi trả riêng thêm 50.000 yên trên 1 trẻ em đối với các hộ gia đình có trẻ em phụ thuộc từ 18 tuổi trở xuống tại thời điểm ngày 3 tháng 6 năm 2024 (ngày cơ sở).
- Về hướng dẫn thông tin liên quan đến chi trả trợ cấp thêm dành cho trẻ em, dự kiến chúng tôi sẽ lần lượt gửi đến các hộ gia đình đã được chi trả xong “Tiền trợ cấp hỗ trợ đối phó tăng giá hàng hóa (100.000 yên)” của lần này từ hạ tuần tháng 8 năm 2024 trở đi.



Hãy cẩn thận với **“Lừa đảo yêu cầu chuyển tiền”** hay **“Lừa đảo thông tin cá nhân”** liên quan đến Tiền trợ cấp hỗ trợ đối phó tăng giá hàng hóa dành cho các hộ gia đình được miễn thuế cư trú, v.v.!



Trường hợp nhận được các cuộc điện thoại hay thư tín đáng ngờ gửi tới nhà riêng hay nơi làm việc, v.v. xưng danh (công chức) văn phòng quận Suginami, v.v thì hãy liên lạc với Bộ phận phụ trách Tiền trợ cấp hỗ trợ đối phó tăng giá hàng hóa, Phòng quản lý, Ban Bảo vệ Sức khỏe và Phúc lợi, Văn phòng quận Suginami (điện thoại: 03-3312-2111 (đại diện)), Sở Cảnh sát hoặc Tổng đài thông báo thiệt hại Lừa đảo yêu cầu chuyển tiền quận Suginami (điện thoại: 03-5307-0800).

Liên hệ

Tổng đài Tiền trợ cấp hỗ trợ đối phó tăng giá hàng hóa của quận Suginami

☎0120-378-233 Thời gian tiếp nhận: Từ 8:30 đến 17:15 (ngoại trừ thứ Bảy, Chủ nhật và ngày lễ)